ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1999/29*
25 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
RUSSIAN

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 4055-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 22 октября 1999 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Положение в Афганистане", Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности от 21 сентября 1999 года (A/54/378-S/1999/994).

Совет Безопасности вновь выражает свою глубокую озабоченность по поводу продолжающегося афганского конфликта, который представляет собой серьезную и растущую угрозу региональному и международному миру и безопасности. Он решительно осуждает движение "Талибан" за начало в июле 1999 года, спустя всего одну неделю после встречи группы "шесть плюс два" в Ташкенте, нового наступления, несмотря на неоднократные требования Совета Безопасности прекратить боевые действия. Это подорвало международные усилия, направленные на содействие восстановлению мира в Афганистане. Последовавшие за наступлением боевые действия явились причиной огромных страданий гражданского населения Афганистана. Главную ответственность за это несет "Талибан".

Совет Безопасности вновь заявляет о том, что у конфликта в Афганистане нет военного решения и что к миру и примирению может привести лишь достигнутое путем переговоров политическое урегулирование, направленное на формирование на широкой основе многоэтнического и в полной мере представительного правительства, приемлемого для всех афганцев. Он вновь требует, чтобы стороны в конфликте, особенно движение "Талибан", при полном соблюдении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности возобновили переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций без задержек и предварительных условий. Совет принимает к сведению, что Объединенный фронт Афганистана неоднократно четко заявлял о своей готовности вести переговоры с движением "Талибан" в целях достижения решения проблем страны.

---

* Переиздан по техническим причинам.

Совет Безопасности вновь заявляет, что вмешательство извне во внутренние дела Афганистана, включая участие иностранных комбатантов и военнослужащих, и поставки оружия и других материалов, используемых в конфликте, должно быть немедленно прекращено. Он призывает все государства принять решительные меры, с тем чтобы запретить своим военнослужащим планировать боевые операции в Афганистане и участвовать в них, и немедленно вывести свой персонал и обеспечить прекращение поставок боеприпасов и других военных материалов. Совет Безопасности глубоко встревожен сообщениями об участии в столкновениях в Афганистане, на стороне сил движения "Талибан", тысяч неафганских граждан, главным образом из религиозных школ, некоторые из которых не старше 14 лет.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Организации Объединенных Наций, в частности деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА) и Специального посланника Генерального секретаря по Афганистану, направленной на содействие политическому процессу, ведущему к достижению целей национального примирения и прочного политического урегулирования с участием всех сторон в конфликте и всех слоев афганского общества, и подтверждает свою позицию, в соответствии с которой Организация Объединенных Наций должна продолжать играть свою центральную и беспристрастную роль в международных усилиях по достижению мирного урегулирования афганского конфликта.

Совет Безопасности глубоко озабочен серьезным ухудшением гуманитарного положения в Афганистане. Он призывает все афганские стороны, и в частности движение "Талибан", принять меры, необходимые для обеспечения бесперебойной доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся в ней, и в этой связи не создавать препятствий для деятельности гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и международных гуманитарных организаций.

Совет Безопасности вновь настоятельно призывает все афганские группировки в полной мере сотрудничать со СМООНА и международными гуманитарными организациями и призывает их, особенно движение "Талибан", принять меры, необходимые для обеспечения безопасности и свободы передвижения их сотрудников.

Совет Безопасности приветствует Декларацию об основных принципах мирного урегулирования конфликта в Афганистане (A/54/174-S/1999/812, приложение), принятую на встрече группы "шесть плюс два" в Ташкенте 19 июля 1999 года, особенно договоренность членов группы не оказывать военную помощь никакой афганской стороне и предотвращать использование своей территории для таких целей. Он настоятельно призывает членов этой группы и афганские группировки реализовать эти принципы в поддержку усилий Организации Объединенных Наций по достижению мирного урегулирования афганского конфликта.

Совет Безопасности решительно осуждает продолжающееся использование афганской территории, особенно районов, контролируемых движением "Талибан", для укрывания и обучения террористов и планирования террористических актов и вновь заявляет о своей убежденности в том, что пресечение международного терроризма имеет важнейшее значение для поддержания международного мира и безопасности. Он настаивает на том, чтобы движение "Талибан" прекратило предоставление убежища международным террористам и их организациям и их обучение, приняло эффективные меры для обеспечения того, чтобы находящаяся под его контролем территория не использовалась для террористических объектов и лагерей или для подготовки или организации террористических актов против других

государств или их граждан, и поддерживало усилия, направленные на предание обвиняемых террористов суду. Совет вновь требует, чтобы движение "Талибан" выдало террориста Усаму бен Ладена, против которого вынесен обвинительный акт, компетентным властям, как это предусмотрено в его резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года. Он подтверждает свое решение осуществить 14 ноября 1999 года меры, изложенные в этой резолюции, если только Генеральный секретарь не сообщит в своем докладе, что движение "Талибан" полностью выполнило обязанности, изложенные в пункте 2 этой резолюции.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен также значительным ростом культивирования, производства и оборота наркотиков в Афганистане, особенно в районах, контролируемых движением "Талибан", который будет способствовать укреплению военного потенциала афганских сторон и будет иметь еще более серьезные международные последствия. Он требует, чтобы движение "Талибан" и другие положили конец всей незаконной деятельности, связанной с наркотиками. Совет призывает государства-члены, особенно государства, являющиеся соседями Афганистана, и всех других, кого это касается, принять согласованные меры, с тем чтобы положить конец незаконному обороту наркотических средств, осуществляемому с территории Афганистана.

Совет Безопасности выражает сожаление по поводу ухудшающегося положения в области прав человека в Афганистане. Он особо встревожен тем, что движение "Талибан" продолжает игнорировать озабоченность, выражаемую международным сообществом. Совет подчеркивает неприемлемость насильственного перемещения гражданского населения, в частности перемещения, осуществленного движением "Талибан" во время его недавнего наступления, произвольных казней, умышленного плохого обращения с мирными жителями и их произвольного задержания, насилия и продолжающейся дискриминации в отношении женщин и девочек, разлучения мужчин с их семьями, использования детей в качестве солдат, широкомасштабного поджога посевов и уничтожения жилищ, неизбирательных бомбардировок и других нарушений прав человека и международного гуманитарного права в Афганистане. Он призывает все афганские стороны, особенно движение "Талибан", положить конец такой практике, соблюдать международные нормы и стандарты в этой области, принять срочные меры для улучшения положения в области прав человека и - в качестве немедленного первого шага - обеспечить защиту гражданского населения.

Совет Безопасности вновь заявляет, что захват движением "Талибан" Генерального консульства Исламской Республики Иран и убийство иранских дипломатов и журналиста в Мазари-Шарифе представляют собой грубые нарушения международного права. Он требует, чтобы движение "Талибан" в полной мере сотрудничало с Организацией Объединенных Наций в расследовании этих преступлений в целях судебного преследования виновных.

Совет Безопасности с нетерпением ожидает следующий доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и призывает его проанализировать варианты для представления Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее.

Совет Безопасности выражает сожаление по поводу того, что руководство движения "Талибан" не приняло меры для выполнения требований, изложенных в его предыдущих резолюциях, особенно о заключении соглашения о прекращении огня и возобновлении переговоров, и в этом контексте вновь заявляет о своей готовности рассмотреть вопрос о введении мер, в соответствии со своей ответственностью по Уставу Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения полного осуществления его соответствующих резолюций".
